

Title (en)  
Ceiling recessed light fixture.

Title (de)  
Deckeneinbauleuchte.

Title (fr)  
Armature d'éclairage encastrée dans un plafond.

Publication  
**EP 0621442 A1 19941026 (DE)**

Application  
**EP 94105496 A 19940408**

Priority  
DE 4313052 A 19930421

Abstract (en)  
In built-in ceiling luminaires a cover ring or also a luminaire insert having light-shaping elements is often provided in the light exit opening, which have to be removed for lamp replacement or for other maintenance for the inside of the luminaire to become accessible. This is to be made possible in a simple manner and in a way which does not require any tools and facilitates maintenance. For this purpose, a guide element (11) is provided for fastening the luminaire insert (10) and/or the cover ring (102). Said guide element is mounted on the luminaire housing (2) so as to be displaceable in an axially parallel manner and carries at the free end the luminaire insert which is fastened rotatably and can be pivoted out laterally in the disengaged state. In the engaged state, the luminaire insert is centred at the luminaire housing and releaseably locked by means of locking elements (14, 15, 114). The solution can be used in the case of all ceiling luminaires which have to be serviced from the underside of the ceiling. <IMAGE>

Abstract (de)  
Bei Deckeneinbauleuchten ist in der Lichtaustrittsöffnung vielfach ein Abdeckring oder auch ein Leuchteneinsatz mit lichtformenden Elementen vorgesehen, die bei einem Lampenwechsel oder anderen Wartungsarbeiten abgenommen werden müssen, damit das Leuchteninnere zugänglich wird. Dies soll auf einfache Weise werkzeuglos und Wartungsarbeiten erleichternd ermöglicht werden. Dazu ist zur Befestigung des Leuchteneinsatzes (10) und/oder Abdeckringes (102) ein Führungselement (11) vorgesehen. Es ist am Leuchtengehäuse (2) achsenparallel verschiebbar gelagert und trägt am freien Ende den drehbar befestigten und im ausgerückten Zustand seitlich ausschwenkbaren Leuchteneinsatz. Im eingerückten Zustand ist der Leuchteneinsatz am Leuchtengehäuse zentriert und mit Hilfe von Rastelementen (14, 15, 114) lösbar verrastet. Die Lösung ist bei allen von der Deckenunterseite her zu wartenden Deckenleuchten einsetzbar. <IMAGE>

IPC 1-7  
**F21V 17/00**

IPC 8 full level  
**F21S 8/02** (2006.01); **F21V 17/00** (2006.01); **F21V 17/10** (2006.01); **F21V 17/16** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**F21S 8/02** (2013.01); **F21V 17/107** (2013.01); **F21V 17/164** (2013.01)

Citation (search report)

- [A] DE 8817065 U1 19920604
- [A] EP 0442169 A2 19910821 - SILL FRANZ GMBH [DE]
- [A] US 2960361 A 19601115 - BOUTELLE ALLEN O

Cited by  
DE202009016318U1; US7070306B2; US8662714B1; CN113324206A; CN118442566A; EP2507546B1

Designated contracting state (EPC)  
AT DE GB IT NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0621442 A1 19941026**; **EP 0621442 B1 19971105**; AT E160008 T1 19971115; DE 59404501 D1 19971211

DOCDB simple family (application)  
**EP 94105496 A 19940408**; AT 94105496 T 19940408; DE 59404501 T 19940408